



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zaciskarka hydrauliczna do kabli 18T 10-300mm², Typ:G00901, Model: EC-300



Wyprodukowano dla
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.





JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

Zastosowanie&właściwości

Ideą zaprasowywania końcówek i złączek kablowych jest stworzenie takich warunków podczas zaprasowywania, aby mogły pozostać w strefie zacisku chociażby lokalne punkty zimnych spójnię. Warunkiem uzyskania zimnego spójnia łączonych części jest nie tylko dostatecznie duże ciśnienie wywierane na łączone powierzchnie, ale również wzajemny ruch łączonych części i związany z tym przepływ materiału. Po włożeniu do głowicy zespołu szczęk łącznie z końcówką lub złączką, należy zwrócić uwagę, by przewód był wsunięty na właściwą długość do końcówki lub złączki, oraz by końcówka lub złączka miała właściwe położenie względem szczęk zaciskowych. Właściwe zaprasowanie uzyskuje się przy zwarcu szczęk. Powstałe wypływy materiału złączki lub końcówki usuwa się przez odłamanie kleszczami. Zaciskarka hydrauliczna ma takie właściwości jak szybkie łączenie, lekkie działanie, wysoka precyzja, lekka waga i mały opór.

Obsługa techniczna

Należy chronić urządzenie przed wpływami warunków atmosferycznych, korozją, zanieczyszczeniami oraz uszkodzeniami mechanicznymi. W przypadku zamknięcia urządzenia należy je osuszyć, jeżeli urządzenie ulegnie zabrudzeniu należy je oczyścić. Gdy urządzenie nie będzie dłuższy czas eksploatowane należy zapewnić czyste i możliwie suche warunki przechowywania.

Zachowanie czystości oleju oraz jego okresowy wymiany są podstawowym warunkiem trwałości części składowych układu hydraulicznego i wydłuża znacznie ich trwałość i niezawodność.

Specyfikacje

Model		YQK-120A	YQK-240A	YQK-300A	YQK-70A
	Aluminium (mm ²)	10 120	16- 240	16- 300	6 70
Wspólny zakres	miedź (mm ²)	10 120	16 150	16 240	6 70
Maks. zalecane ciśnienie (T)		12	16	20	12
Maks. zalecane uderzenie		14	22	22	14
Wymiary		400x150x65	510x135x80	560x155x92	340x100x60
Ciężar własny		2 5	5.2kg	5 7	2 5
Rodzaj nażynek		10. 16. 25. 35. 50. 70. 95. 120	16.25. 35.50.70.95.120. 150.185.240	16.25.35.50.70.9 5.120.150.185.24 0.300	4.6.10.16.25.35.5 0.70



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 17

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Zaciskarka hydrauliczna do kabli 18T 10-300mm² Typ:G00901, Model: EC-300

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:
2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie
maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE
norm EN ISO 12100:2010
jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny
typu WE nr 0D150504.YHHUW21 z dnia 4.05.2015
wydanego przez Ente Certificazione Macchine Via Cà Bella 243, 40053
Valsamoggia
Location Castello di Serravalle (Bo) Włochy
Tel. +39 051 6705141 - F. +39 051 6705156
info@entecerma.it

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

mgr Grzegorz Kowalczyk

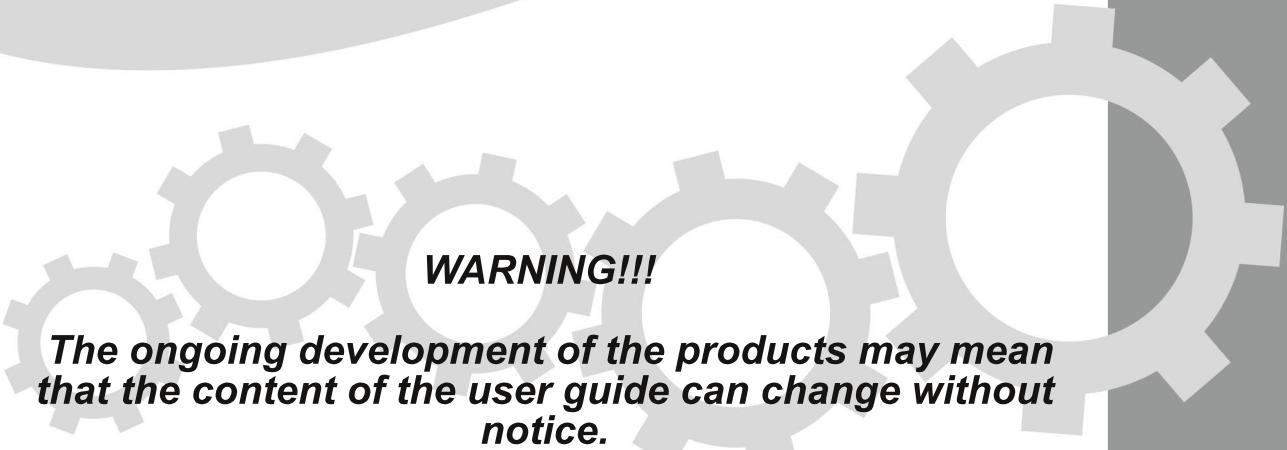
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Kietlin, 18.07.2017

Miejsce i data wystawienia



ENGLISH



WARNING!!!

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.

These differences cannot be the basis for complaint.

Application&Feature

This hydroclamp is used to join the stranded aluminium wire or copper wire by cold-moulding. Choose the right-sized moulding dies according to the type of the conducting and then turn the handle over until the upper and lower dies are pressed together.

The implement is the second generation new type press tool, the oil path principle which improved by hi-tech skill. has such features as quick joint, easy operation, high precision, light weight, small size, solid press and small resistance.

Maintenance

It is advised that the implement should be taken good care of. Don't disassemble or knock it at one's option. When oil is used up, one should dismount the handle from the implement and then turn out the oil stopper. Fill the oil and at last turn back the stopper.

Specifications

Model		YQK-120A	YQK-240A	YQK-300A	YQK-70A
	Aluminium (mm ²)	10 120	16- 240	16- 300	6 70
Press joint range	copper (mm ²)	10 120	16 150	16 240	6 70
Max. Operating Pressure(T)		12	16	20	12
Max. Operating Stroke (mm)		14	22	22	14
Dimensions(mm)		400x150x65	510x135x80	560x155x92	340x100x60
Deadweight (kg)		2.5	5.2kg	5.7	2.5
Hex Die Used		10. 16. 25. 35. 50. 70. 95. 120	16.25. 35.50.70.95.120. 150.185.240	16.25.35.50.70.9 5.120.150.185.24 0.300	4.6.10.16.25.35.5 0.70



This product was CE marked - 17

CE DECLARATION OF CONFORMITY

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declare under our own responsibility that the product:

Hydraulic Crimping Tools 18T 10-300mm²

Type: G00901, Model: EC-300

to which this declaration refers conforms with the relevant harmonized standards under:

2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on

machinery, and amending Directive 95/16/EC ,

and standards EN ISO 12100:2010

complies with the CE certificate

CE Type no. 0D150504.YHHUW21 of 4.05.2015.

issued by Ente Certificazione Macchine Via Cà Bella 243, 40053 Valsamoggia

Location Castello di Serravalle (Bo) Italy

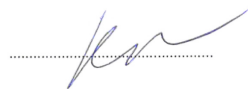
Tel. +39 051 6705141 - F. +39 051 6705156

info@entecerma.it

**The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.**

**Name and address of the person authorised to compile the
technical file:**

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Grzegorz Kowalczyk", written over a horizontal dotted line.

mgr Grzegorz Kowalczyk

Authorised person

Kietlin,
Place and date
18.07.2017

Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	 W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przecięcia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi(piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny – Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - ustwórka powstała z winy Klienta – Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej – zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - ustwórka powstała na skutek wady fabrycznej – koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

.....
Data przyjęcia do serwisu

.....
czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji